

LOCATELLI
CRANE



GRIL 8500TL >>

CARRO

TELAIO

Scatolato e saldato, costruito con materiali ad alta resistenza.

STABILIZZATORI IDRAULICI

Indipendenti idraulici con 4 travi ad uscita orizzontale e 4 cilindri verticali con valvole di blocco. Piedi di appoggio removibili. Comandi elettroidraulici con possibilità di escursione parziale azionati dalla cabina di guida.

MOTORE

CUMMINS QSB 6.7, sei cilindri diesel turbo intercooler a controllo elettronico e raffreddamento ad acqua. Potenza max 119 kW a 2.200 giri/min. Coppia max 732 Nm a 1.400 giri/min. Filtro aspirazione aria a secco con cartuccia di sicurezza e indicatore di intasamento. Capacità serbatoio carburante 250 L.

TRASMISSIONE

Convertitore di coppia e cambio "power shift" con 6 marce avanti e 6 retromarce.

POMPE IDRAULICHE

Ad ingranaggi, una tripla ed una doppia azionate dalle prese di forza sul convertitore e sul motore. Portata totale 380 L/min a pieno regime. Capacità serbatoio 545 L.

ASSI

Anteriore: traente/sterzante con differenziale e riduzioni planetarie montato rigidamente sul telaio.

Posteriore: traente/sterzante con differenziale e riduzioni planetarie, oscillante per l'impiego fuoristrada. Bloccaggio automatico dell'oscillazione per il lavoro su gomme.

STERZO

Anteriore: azionato idraulicamente con comando a volante. Posteriore: indipendente, idraulico con indicatore di allineamento ruote posteriori. Quattro possibilità di sterzata: solo ruote anteriori; ruote posteriori; coordinata; a granchio.

FRENI

Di servizio/emergenza: ad aria a doppio circuito indipendente. Comando a pedale con azione su tutte le ruote.

Di stazionamento: con cilindri a molla agenti su tutte le ruote.

PNEUMATICI

16.00 x 25 – tipo "fuoristrada", montati in singolo.

IMPIANTO ELETTRICO

Di avviamento e illuminazione a 24 Volt conforme alla normativa CE.

TORRETTA

STRUTTURA TORRETTA

Costruita con piastre e profilati in acciaio ad alta resistenza.

BRACCIO TELESCOPICO

A 5 sezioni. Braccio a sfilamento completamente idraulico parzialmente sincronizzato da 9,4 m a 37,2 m. Sfilamento mediante due cilindri telescopici e funi di estensione e rientro. Altezza massima testa braccio 40,0 m.

SOLLEVAMENTO BRACCIO

Cilindro idraulico a doppio effetto. Elevazione da 0° a +80°.

ROTAZIONE TORRETTA

Rotazione continua su 360°. Motore idraulico a pistoni con riduttore a doppia riduzione epicicloidale. Freno di rotazione automatico a dischi multipli. Sistema a rotazione libera. Ralla a dentatura esterna. Perno bloccaggio rotazione con comando pneumatico azionabile dalla cabina di guida.

ARGANO

Idraulico a 2 velocità. Motore idraulico a pistoni a due stadi accoppiato a riduttore a doppia riduzione epicicloidale. Tamburo scanalato. Freno automatico a dischi multipli e valvola di controbilanciamento.

CABINA

Costruita in acciaio e sospesa elasticamente sul lato sinistro della torretta. Visibilità panoramica e completa di ampi vetri di sicurezza. Sedile dell'operatore scorrevole e regolabile in altezza e profondità.

COMANDI GRU

Manipolatori montati sui braccioli del sedile operatore per il comando indipendente o simultaneo dei movimenti gru. Interruttori elettrici per il comando degli stabilizzatori, della marcia veloce dell'argano e per la rotazione libera.

DISTRIBUTORI

Distributori idraulici individuali garantiscono la combinazione simultanea dei movimenti della gru. Sistema centralizzato per il controllo delle pressioni idrauliche.

COMANDI DI TRASLAZIONE GRU

Volante inclinabile per il comando della sterzata ruote anteriori. Interruttore elettrico per la sterzata indipendente delle ruote posteriori. Selettore per il cambio di velocità, l'inversione di direzione e il freno di parcheggio. Interruttore elettrico per il comando delle marce lente e veloci con inserimento automatico delle 2/4 ruote motrici. Strumentazione per la diagnostica motore.

DISPOSITIVI DI SICUREZZA

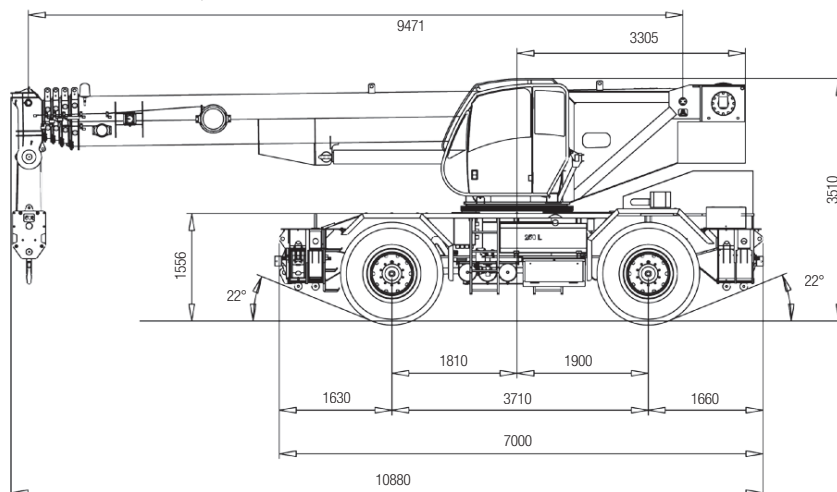
Finecorsa salita e discesa gancio. Valvole di blocco su tutti i cilindri idraulici. Valvole di massima pressione su tutti i circuiti idraulici. Riconoscimento automatico configurazione stabilizzatori.

ACCESSORI PRINCIPALI A RICHIESTA

- Prolunga a traliccio inclinabile da 8,0 m
- Prolunga inclinabile da 9,0 m a 16,1 m
- Bozzello ad 1 carrucola da 15.000 kg
- Argano ausiliario tiro 4.000 kg
- Gancio a palla 5.000 kg
- Faro di lavoro (cabina e sezione base del braccio)

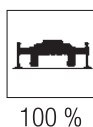
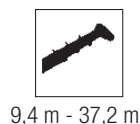
- Radiocomando
- Indicatore elettronico di carico*
- Dispositivo taglio movimenti*
- Riscaldamento indipendente cabina *
- Aria condizionata
- Ruota di scorta

*Apparecchiatura standard secondo le normative CE



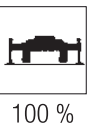
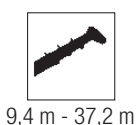
Dimensioni (mm)

PORTATE BRACCIO TELESCOPICO - LIFTING CAPACITIES TELESCOPIC BOOM - CAPACITES DE LEVAGE FLECHE TELESCOPIQUE - TRAGLASTEN TELESKOPAUSSLEGER - CAPACIDADES DE CARGA PLUMA TELESCOPICA



 m	9,4 m*	9,4 m	12,9 m	15,4 m	19,8 m	23,2 m	26,8 m	29,1 m	31,6 m	34,1 m	37,2 m	m 
2,5	50,0	44,5	43,5	32,9	19,7							2,5
3,0	43,5	40,1	39,6	30,2	19,7	19,4						3,0
3,5	40,0	36,4	36,0	27,9	20,0	18,3	16,5					3,5
4,0	36,9	33,3	32,9	25,8	20,0	17,3	15,5	14,0				4,0
4,5	33,2	30,6	30,1	24,1	20,5	16,4	14,8	13,7	10,9			4,5
5,0	29,3	27,2	26,7	22,5	20,7	15,5	14,2	13,0	10,6		6,5	5,0
6,0	23,2	22,1	21,7	19,9	21,0	14,0	13,0	11,8	9,6	9,3	6,4	6,0
7,0			17,6	17,3	18,3	12,7	11,8	10,8	9,0	8,8	5,9	7,0
8,0			14,3	13,9	15,5	11,6	11,0	10,0	8,4	8,3	5,3	8,0
9,0			11,1	10,8	12,2	10,7	10,2	9,2	7,9	7,7	4,8	9,0
10,0				8,7	10,1	9,9	9,5	8,3	7,4	7,2	4,5	10,0
12,0				5,8	7,2	8,0	7,6	7,2	6,5	6,3	3,8	12,0
14,0					5,3	6,2	5,8	5,3	6,0	5,5	3,2	14,0
16,0					4,0	5,0	4,5	4,0	4,6	4,2	2,9	16,0
18,0						3,9	3,6	3,1	3,7	3,3	2,4	18,0
20,0							2,8	2,4	3,0	2,5	2,1	20,0
22,0							2,2	1,8	2,3	2,0	1,8	22,0
24,0								1,3	1,8	1,5	1,6	24,0
26,0									1,4	1,1	1,2	26,0
28,0										0,8	0,9	28,0
30,0										0,5	0,8	30,0
32,0											0,4	32,0

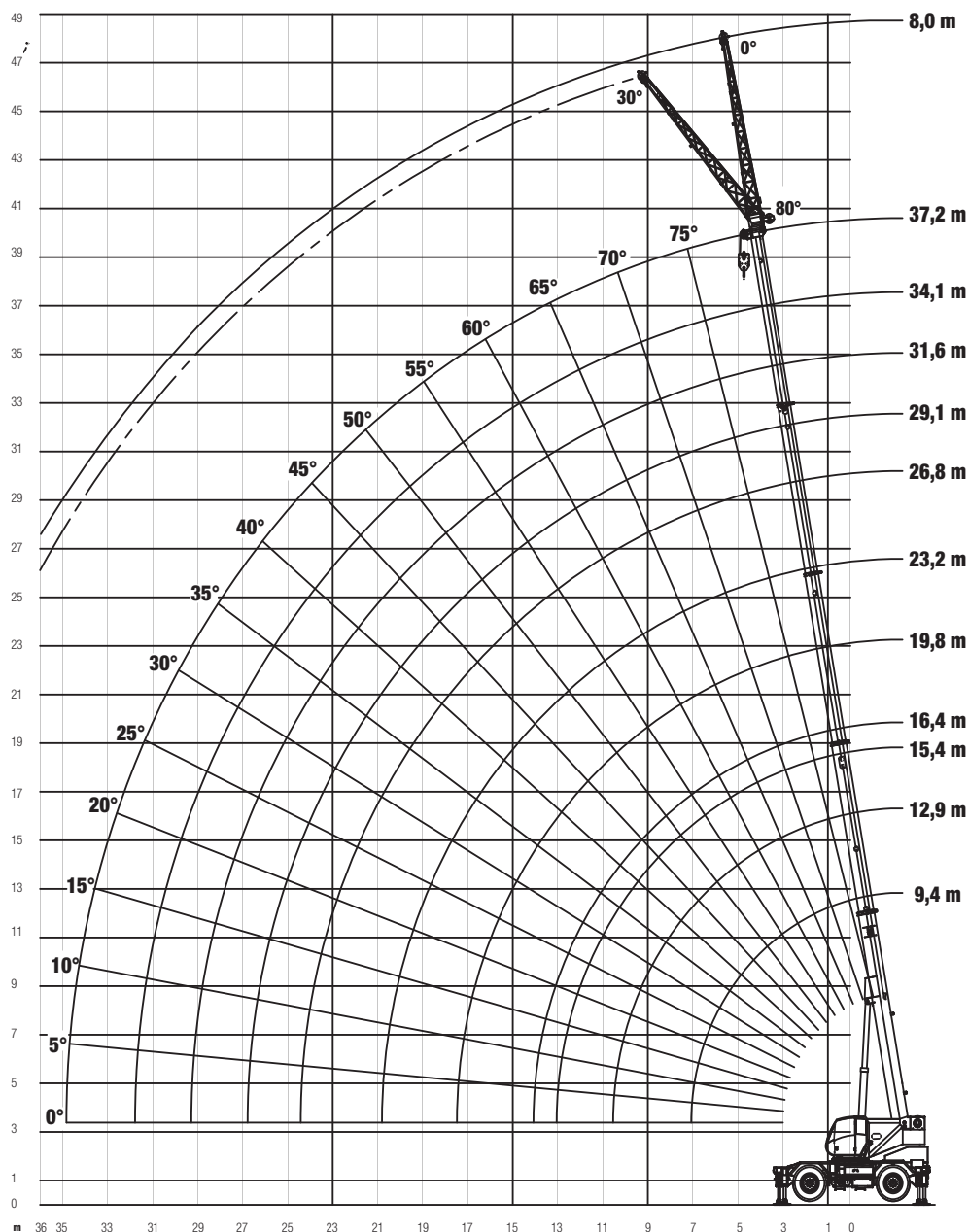
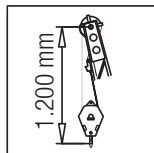
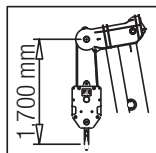
*Frontali – Frontal



 m	9,4 m *	9,4 m	12,9 m	15,4 m	19,88 m	23,2 m	26,8 m	29,1 m	31,6 m	34,1 m	37,2 m	m 
2,5	55,0	44,5	43,5	32,9	19,7							2,5
3,0	43,5	40,1	39,6	30,2	19,7	19,4						3,0
3,5	40,0	36,4	36,0	27,9	20,0	18,3	16,5					3,5
4,0	36,9	33,3	32,9	25,8	20,0	17,3	15,5	14,0				4,0
4,5	33,2	30,6	30,1	24,1	20,5	16,4	14,8	13,7	10,9			4,5
5,0	29,3	27,2	26,7	22,5	20,7	15,5	14,2	13,0	10,6		6,5	5,0
6,0	23,2	22,1	21,7	19,9	21,0	14,0	13,0	11,8	9,6	9,3	6,4	6,0
7,0			17,6	17,3	18,3	12,7	11,8	10,8	9,0	8,8	5,9	7,0
8,0			14,8	13,9	15,5	11,6	11,0	10,0	8,4	8,3	5,3	8,0
9,0			12,1	11,4	12,2	10,7	10,2	9,2	7,9	7,7	4,8	9,0
10,0				9,4	10,1	9,9	9,5	8,3	7,4	7,2	4,5	10,0
12,0				6,4	7,5	8,0	7,6	7,2	6,5	6,3	3,8	12,0
14,0					5,8	6,5	6,2	5,8	6,0	5,5	3,2	14,0
16,0					4,4	5,2	4,8	4,4	4,9	4,5	2,9	16,0
18,0						4,2	3,9	3,4	3,9	3,6	2,4	18,0
20,0							3,1	2,7	3,2	2,7	2,1	20,0
22,0							2,5	2,0	2,5	2,2	1,8	22,0
24,0								1,5	1,9	1,7	1,8	24,0
26,0									1,5	1,2	1,3	26,0
28,0										0,8	1,0	28,0
30,0										0,5	0,8	30,0
32,0											0,4	32,0

*Frontali – Frontal

DIAGRAMMA DI LAVORO - WORKING DIAGRAM - DIAGRAMME DE TRAVAIL - ARBEITSBEREICH - DIAGRAMA DE TRABAJO



9,4 m - 23,2 m



16,00 x 25



360° / 0°

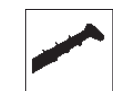


5 t



 m	0 km/h			3 km/h			 m
	360°			0°			
	9,4 m	16,3 m	23,2 m	9,4 m	16,3 m	23,2 m	
3,0	11,6			16,0			3,0
3,5	9,9			14,6	13,0		3,5
4,0	8,5			13,0	12,0	11,0	4,0
4,5	7,5			11,8	11,0	10,5	4,5
5,0	6,6	7,2		10,7	10,0	10,0	5,0
6,0	5,1	5,8	5,9	8,9	9,0	8,9	6,0
7,0		4,5	4,7		7,6	7,5	7,0
8,0		3,7	3,9		6,4	6,4	8,0
9,0		2,9	3,2		5,5	5,5	9,0
10,0		2,3	2,6		4,5	4,6	10,0
12,0		1,3	1,7		3,4	3,5	12,0
14,0			1,0			2,7	14,0
16,0			0,5			2,1	16,0
18,0						1,6	18,0

PORTATE PROLUNGA - LIFTING CAPACITIES BOOM EXTENSION - CAPACITES DE LEVAGE FLECHETTE TRAGLASTEN KLAPPSPITZE - CAPACIDADES DE CARGA PLUMIN



9,4 m - 37,2 m



100 %



360°



5 t



8,0 m



 m	9,4 m		26,8 m		37,2 m		m 
	8,0 m		8,0 m		8 ,0 m		
	0°	30°	0°	30°	0°	30°	
2,5	3,1						2,5
3,0	3,0						3,0
3,5	2,9						3,5
4,0	2,8						4,0
4,5	2,7		3,5				4,5
5,0	2,5	1,2	3,4				5,0
6,0	2,3	1,1	3,3				6,0
7,0	2,1	1,0	3,1		2,6		7,0
8,0	1,7	1,0	3,0	1,2	2,6		8,0
9,0	1,4	0,9	3,0	1,2	2,6		9,0
10,0	1,2	0,9	2,9	1,1	2,6	1,2	10,0
12,0	0,7	0,8	2,5	1,0	2,5	1,2	12,0
14,0			2,3	1,0	2,2	1,1	14,0
16,0			2,1	1,0	1,9	1,0	16,0
18,0			1,7	0,9	1,7	1,0	18,0
20,0			1,4	0,8	1,4	1,0	20,0
22,0			1,2	0,8	1,2	0,9	22,0
24,0			0,9	0,8	1,0	0,9	24,0
26,0			0,7	0,6	0,8	0,8	26,0
28,0					0,7	0,8	28,0
30,0					0,5	0,8	30,0
32,0					0,4	0,6	32,0

NOTE SULLA TABELLA DI PORTATE

- I carichi riportati nella tabella di portata sono a norme CE.
- Le portate sono indicate in tonnellate.
- Il peso dei bozzelli, delle prolungha braccio, delle imbracature e di qualsiasi altra attrezzatura di sollevamento deve essere detratto dalle portate indicate in tabella per ottenere il carico netto sollevabile.
- I raggi di lavoro sono misurati dal centro della ralla di rotazione.
- Per lunghezze di braccio e/o raggi di lavoro non elencati, usare il carico minore corrispondente alla lunghezza di braccio e/o al raggio di lavoro immediatamente successivi.
- Le portate su stabilizzatori sono valide solo se tutte le travi degli stabilizzatori sono completamente estese e la gru, accuratamente livellata, appoggia su una superficie di supporto solida.
- Le portate su pneumatici sono valide a condizione che i pneumatici siano gonfiati alla pressione prescritta e che la gru operi su un terreno piano, solido ed orizzontale:
 - per le portate statiche su 360° l'oscillazione dell'assale posteriore deve essere bloccata.
 - per le portate frontali in traslazione il fermo di blocco della rotazione deve essere inserito e la marcia con il carico sospeso deve essere eseguita con il carico leggermente sollevato da terra, prossimo alla gru, evitando oscillazioni del carico.

NOTES TO LOAD CHARTS

- The tabulated lifting capacities comply with the CE standards.
 - Lifting capacities are given in metric tons.
 - The weight of the hookblocks, boom extensions, sling and all auxiliary lifting devices must be deducted from the lifting capacities to obtain the net load to be lifted.
 - Working radii are measured from the slewing centreline.
- For boom lengths and/or radii not listed use the smallest load given for the next longer boom length and/or radius.
- The capacities on outriggers are valid only if all outrigger beams are fully extended and the crane accurately levelled on a firm supporting surface.
 - The capacities on tyres are valid only if the tyres are inflated to the recommended pressure and the crane works on a flat, solid and horizontal surface:
 - for 360° static capacities the rear axle oscillation must be locked.
 - for over front travelling capacities the swing lock pin must be fully engaged and the travel with suspended load should be carried out with the load little raised from the ground, close to the crane and avoiding load oscillations.

DATI TECNICI - SPECIFICATIONS - CARACTERISTIQUES - TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS



Peso sugli assali Axle loads Poids d'essieux Achslasten Carga por eje	1	2	Peso totale Total weight Poids total Gesamtgewicht Peso total
t	15,7	17,4	33,1



	1	2	3	R1	R2	R3	
km/h  4x4	3,6	7,9	18,4	3,6	7,9	18,4	70%
km/h  4x2	7,2	15,6	36,4	7,2	15,6	36,4	17%
	16.00 x 25						



Funzioni Mechanisms Mécanismes Antriebe Mecanismos	Progressivamente variabile Infinitely variable Progressivement variable Stufenlos Infinitamente variable	Diametro / Lunghezza fune Rope diameter / Rope length Diamètre / longueur du câble Seil ø / Seillänge Diámetro cable / longitud cable	Tiro max. ammissibile Max. permissible line pull Effort max. admis sur brin Max. zulässiger Seilzug Carga max. por reenvío
	0 - 120 m/min	16 mm x 175 m	49,1 kN
	0 - 62 m/min	15 mm x 120 m	39,2 kN
	0 - 3,3 min ⁻¹		
	-0° / +80°	56 s ca. / 56 s approx.	
	9,4 m - 37,2 m	76 s ca. / 76 s approx.	



Portata Lifting capacity Force de levage Traglast Capacidad de carga	N° di carrucolo No of sheaves Nbr de poulies N° der Rollen No de poleas	N° di taglie No of lines Nbr de brins Strangzahl No de reenvíos	Peso Weight Poids Gewicht Peso
50 t	5	11	570 kg
15 t	1	3	290 kg
5 t	-	1	100 kg

Simboli - Symbols - Symboles - Symbolen - Símbolos



Braccio telescopico
Telescopic boom
Flèche télescopique
Teleskopausleger
Pluma telescópica



Prolunga braccio
Boom extension
Rallonge de flèche
Klappspitze
Extensión de pluma



Stabilizzatori
Outriggers
Calage
Abstützungen
Estabilizadores



Pneumatici
Tyres
Pneumatiques
Bereifung
Neumáticos



Rotazione
Slewing
Orientation
Drehwerk
Giro



Contrappeso
Counterweight
Contrepoids
Gegenwicht
Contrapeso



Raggio
Radius
Portée
Ausladung
Radio



Marcia
Gear
Rapport
Gang
Marcha



Gamma lenta
Low range
Gamme basse
Gelände
Gama lenta



Gamma veloce
High range
Gamme haute
Strasse
Gama alta



Argano principale
Main hoist
Treuil principal
Haupthubwerk
Cabrestante principal



Argano ausiliario
Auxiliary hoist
Treuil auxiliaire
Hilfshubwerk
Cabrestante auxiliar



Silo braccio
Boom telescoping
Télescopage de flèche
Teleskopieren
Telescopaje de pluma



Elevazione braccio
Boom elevation
Relevage de flèche
Wippwerk
Elevación de pluma



Bozzello
Hookblock
Crochet moufle
Hachenflasche
Gancio



» www.locatell Crane.com



LOCATELLI CRANE srl

Via Lombardia n. 32 - 24030 Mapello (BG) - Italy - Tel. +39 035 4945066 - Fax +39 035 4945549 - info@locatell Crane.com